### ご使用になる前に

- ●本製品をご使用になる前に、必ずこの説明書をよく読み、正しい使用方法を理解し た上でご使用ください。正しい使用方法がわからないままでのご使用は、絶対に おやめください。
- ●この説明書は、読み終った後も大切に保管し、必要なときにお読みください。

#### ●安全上の注意

※必ずよくお読みください。

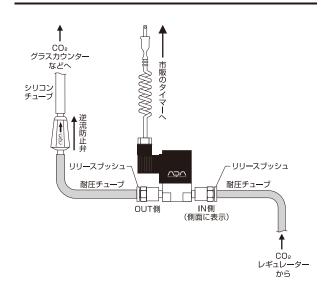
- ○この製品は、水草および熱帯魚などの育成を目的に開発された製品です。この目的以外 には使用しないでください。
- ○この使用説明書をよく読み、正しい方法でご使用ください。
- ○火災や感電の原因となりますので、絶対に製品の分解や改造はしないでください。
- ○電源コードが傷つくと火災や感電の原因となりますので、電源コードを無理に曲げる、 ねじる、引っ張るなどしないでください。また、電源を抜く際は、必ず差し込みプラグを 持って抜いてください。
- ○故障などの原因になりますので、仕様に表示された以外の電源では使用しないでく ださい。
- ○作動中の電磁弁は発熱しているため、手などで触れないようにしてください。また、 燃えやすい物を被せたり、そばに置かないでください。
- ○感電のおそれがありますので、絶対にぬれた手で電源の抜き差しはしないでください。
- ○故障や感電の原因になりますので、製品は絶対に水でぬらさないでください。また、水 槽に接続するチューブには必ず逆流防止弁を設置してください。
- ○周辺温度が0~40℃の場所でご使用ください。また、湿気の多い場所でのご使用は避 けてください。
- ○万一、使用中に製品から煙が出たり、異臭がする場合は、直ちに電源を抜いて使用を中 止してください。
- ○子どもの手の届かない所で使用および保管してください。

#### 1.EL-バルブ/電磁弁の特長

市販のタイマーを併用することで、水草の光合成に必要なCO₂添加のON-OFFが自動化 できます。

- ○小型軽量で、発熱や振動も軽減しています。
- ○以下のADA純正の減圧機能付きCO₂レギュレーターに対応します。
- CO2システム74-YA/Ver.2 (CO2アドバンスシステム)
- CO2システム74-SA
- CO₂アタッシュレギュレーター
- CO₂スピードレギュレーター

#### 2.接続例







お問い合わせ先:ADAサービスセンター 0256-72-1994(平日10:30~17:30) E-mail/support@adana.co.jp

発売元: 株式会社 アクアデザインアマノ 新潟県新潟市西蒲区漆山8554-1 〒953-0054

aqua pesign amano co..LTD. 8554-1 Urushiyama, Nishikan-ku, Niigata 953-0054, Japan MADE IN JAPÁN

401411S14JE22L02

EL-バルブ使用説明書

# **NDN** NATURE **AQUARIUM EL-VALVE**



# 3.使用方法

○対応するCO₂レギュレーターと電磁弁のIN側を耐圧チューブで接続します。電磁弁のOUT側にも耐圧チューブを接続し、その先に逆流防止弁を設置します。逆流防止弁から先にはシリコンチューブを接続し、CO₂グラスカウンターなどに接続してください。※水が逆流して電磁弁に入ると故障の原因になりますので、逆流防止弁は必ず設置してください。○耐圧チューブは差し込むだけで接続できます。外す際は、リリースブッシュを押さえながら引き抜きます。※耐圧チューブは切り口が斜めにならないように直角に切断してください。○電源ブラグは市販のタイマーに接続してください。使用するタイマーの説明書にしたがって、ON-OFFの時間を設定してください。電磁弁は電源がONになると開き、OFFになると閉じます。○電磁弁の正常な動作を確認した後、電源がONの状態でCO₂添加量を調節してください。※電磁弁を使用した場合、CO₂グラスカウンターなどの水が通常より早くなくなりますが、これは異常ではありません。必要に応じてスポイトなどで補充してください。

# 4.メンテナンス

ます。このような場合には、次の手順でクリーニングを行ってください。 ①電磁弁のOUT側の接続を外し、ジョイントスティックまたは10cmほどにカット

電磁弁内部にゴミなどが入ると、電源がOFFになってもCO。が完全には止まらなくなり

①電磁弁のOUT側の接続を外し、ジョイントスティックまたは10cmほどにカットした耐圧チューブを接続します。②電源をONにして電磁弁を開き、CO2レギュレーターの微調節ねじを開いてCO2を多めに流します。③OUT側を指の腹でふさぎ、そのまま数秒間CO2を止めた状態にしておきます。電磁弁内部の圧力が高くなったところで指を離し、CO2を一気に放出させます。④この操作を数回繰り返した後、電源をOFFにしてCO2が止まることを確認してください。CO2が止まらない場合は、電磁弁のIN側とOUT側の接続を入れ替えて同様にクリーニングを行ってください。※指で押さえる代わりに、ボールバルブなどを使うとさらに効果的です。

#### 5.仕様

CO₂可動最大圧力: 1.0MPa 電源: AC100V 50Hz/60Hz 共用

# English

# - IMPORTANT

- ●Before the installation of this product, make sure to read this instruction
- manual carefully and understand all of its directions.

  Please keep this instruction manual even after reading it and refer back to it
- when needed.

# Safety Instruction

%Please read carefully

- OThis product is designed for growing and maintaining aquatic plants and tropical fish in an aquarium. Please do NOT use this product for improper purpose.

  ORead this instruction manual carefully and follow its direction for using this product.
- One and this instruction manual carefully and follow its direction for using this product.

  One NOT attempt to disassemble or modify the product, as it becomes a cause of fire or electrical shock.

  One NOT damage the cord insulation by bending, twisting or pulling the cord.
- Damaged insulation can result in electrical shock, and/or fire. Please make sure to hold the plug when pulling off from the outlet.

  Ouse this product under the electrical condition specified in this instruction manual.
- The product in use becomes hot. Do NOT handle the product with a bare hand. Do NOT place flammable item near the product.Do NOT attach or pulling off the plug with a wet hand. This may result in a electri-
- cal shock.

  Do NOT allow water to be splashed on the product, as it may result in a short circuit, and/or electrical shock. Please also make sure to attach a check valve to the type connecting the product and CO diffuser.
- the tube connecting the product and CO<sub>2</sub> diffuser.

  Please use the product under the temperature between 0-40. Do NOT use the
- product in a damp place.

  In case smoke appears from the product in use or the product has an unusual smell,
- of the please pull off the plug from the product in use of the product has an unusual ship please pull off the plug from the outlet, and stop using the product immediately.

  OKEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

## 1. Special Feature of EL-VALVE/ Solenoid Valve

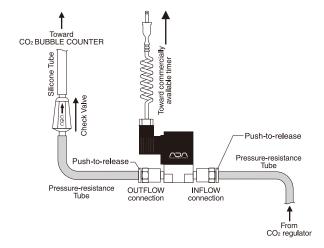
By connecting with a commercially available timer, EL-VALVE can control the CO<sub>2</sub> supply, which is indispensable for the photosynthesis of aquatic plants.

- Small and light weight EL-VALVE also keeps the heat emission and oscillation the minimum during the use.
- $\bigcirc \text{The product}$  is attachable to the ADA genuine  $\text{CO}_2$  regulators with a depressurizing function.

CO<sub>2</sub> SYSTEM 74-YA/VER.2 (CO<sub>2</sub> ADVANCED SYSTEM)

- CO<sub>2</sub> SYSTEM 74-SA CO<sub>2</sub> ATTACHE REGULATOR
- CO<sub>2</sub> SPEED REGULATOR

# 2. Connection Diagram



#### 3. Usage

Connect a Pressure-resistance tube from the CO₂ regulator into EL-VALVE inflow connection. Then connect another Pressure-resistance tube into EL-VALVE outflow connection, and attach a check valve. From the check valve, please attach a silicone tube, and connect with a CO₂ BUBBLE COUNTER. ※Please make sure to connect the Check Valve, as counter current from the aquarium may become a cause of breakage of EL-VALVE. ○The Pressure-resistant tube can be connected with EL-VALVE simply by inserting the tube into the INFLOW/OUTFLOW connection. Please push the Push-to-release for pulling off the tube. ※The cut edge of Pressure-resistance tube should be cut at a right angle. ○Connect the plug with a commercial available timer, and set the operating hour by following the instruction manual of the timer. The solenoid valve of EL-VALVE opens when the electricity is turned on, and shut off when turned off. ○After confirming the normal operation of EL-VALVE, please adjust the CO₂ supply level under the electricity is turned on. ※It is normal the water in CO₂ BUBBLE COUNTER disappears quickly when EL-VALVE is in use. Please replenish water with a syringe when needed.

# 4. Maintenance

When a dust gets inside the EL-VALVE,  $CO_2$  does not stop completely even after the electricity is turned off. In such a case, please conduct a cleaning of the product with following procedure.

- 1. Detach the Pressure-resistance tube from the OUTFLOW connection, and attach a JOINT STICK or Pressure-resistance tube in about 10cm long.
- Then please turn on the electricity, and open up the adjustment screw of CO<sub>2</sub> regulator for letting a large amount of CO<sub>2</sub> flow through EL-VALVE.
- 3. Block the outlet of Pressure-resistance tube connected with OUTFLOW connection with a finger, and stop the CO<sub>2</sub> flow for a few seconds. Then release the finger after the pressure inside the EL-VALVE gets high, and let CO<sub>2</sub> come out at one burst.
- 4. Repeat this manipulation several times, and confirm if CO<sub>2</sub> flow stops when the electricity is turned off. In case CO<sub>2</sub> flow does not stop, please interchange OUTFLOW and INFLOW side, and make a same procedure. \*\*The use of BALL VALVE instead of blocking the flow with a finger is more effective.

#### 5. Specification

Maximum operational CO<sub>2</sub> pressure: 1.0MPa Power Source: AC100V, 50Hz/60Hz